

Kế hoạch cho trẻ em
thành phố Himeji

Phiên bản dễ hiểu

Kế hoạch tương lai cho trẻ em và thanh thiếu niên Himeji



Tháng 3 năm 2025

Thành phố Himeji



住むほどに
好きが深まる
姫のまち

Lý do của bản kế hoạch này

Tất cả trẻ em và thanh thiếu niên đều là những người vô cùng quan trọng. Các em có quyền học tập, vui chơi và bày tỏ ý kiến cũng như suy nghĩ của mình với những người lớn xung quanh, để được lớn lên một cách hạnh phúc và khỏe mạnh,

Để các quyền lợi này được bảo vệ đầy đủ, và để các em có thể trưởng thành, sống hạnh phúc đúng với con người của chính mình, “Luật cơ bản dành cho trẻ em” đã được xây dựng dựa trên tư tưởng của “Công ước về quyền của trẻ em”.

Tại thành phố Himeji, chúng tôi sẽ xây dựng một kế hoạch mới kế hoạch dành cho trẻ em thành phố Himeji, mang tên “Kế hoạch tương lai cho trẻ em và thanh thiếu niên Himeji”. Kế hoạch này cũng dựa trên tư tưởng của Công ước về quyền của trẻ em và Luật cơ bản dành cho trẻ em, nhằm tạo ra một thành phố nơi mà trẻ em, thanh thiếu niên và những người nuôi dạy con nhỏ có thể sống hạnh phúc và đầy hy vọng.



Phiên bản dễ hiểu này là bản tóm tắt một cách dễ hiểu về “Kế hoạch tương lai cho trẻ em và thanh thiếu niên Himeji”. Có thể đọc bản kế hoạch này trên trang web của thành phố Himeji.

◆ **Trang web của thành phố Himeji ở đây**

<https://www.city.himeji.lg.jp/kurashi/0000029638.html>



Thời gian của kế hoạch

Đây là kế hoạch 5 năm, từ ngày 1 tháng 4 năm 2025 đến ngày 31 tháng 3 năm 2030.

Đối tượng của kế hoạch

Đây là kế hoạch dành cho trẻ em, thanh thiếu niên và những người nuôi dạy con nhỏ.

- Trẻ em: Là những trẻ từ 0 đến dưới 18 tuổi
- Thanh thiếu niên: Là những người trong độ tuổi từ học sinh cấp hai đến khoảng 29 tuổi.
Cũng có trường hợp bao gồm cả những người đến khoảng 39 tuổi.

Giải thích từ ngữ



○ Công ước về quyền của trẻ em (công ước liên quan đến quyền lợi của trẻ em)

Đây là công ước qui định về quyền mà tất cả trẻ em trên toàn thế giới đều có, nhằm giúp các em được lớn lên một cách hạnh phúc và khỏe mạnh.

Hiện nay, 196 quốc gia và khu vực, bao gồm Nhật Bản, đã cam kết tuân thủ công ước này.

○ Luật cơ bản dành cho trẻ em

Luật này quy định những điều cơ bản để thúc đẩy các hoạt động liên quan đến trẻ em và thanh thiếu niên, nhằm hướng tới “một xã hội lấy trẻ em làm trung tâm”, nơi trẻ em và thanh thiếu niên có thể trưởng thành và sống hạnh phúc đúng với chính bản thân mình.

“Triết lý cơ bản” và “Mục tiêu cơ bản” của kế hoạch

Bản kế hoạch P.64~65

“Triết lý cơ bản” (tầm nhìn thành phố Himeji hướng tới) của kế hoạch này như sau:

Himeji là thành phố nơi trẻ em và thanh thiếu niên có thể lớn lên khỏe mạnh, tràn đầy hy vọng và hướng tới tương lai.

~ Hướng tới một xã hội “không ai bị bỏ lại phía sau” ~



Để thực hiện được triết lý cơ bản này, chúng tôi đặt ra 5 “mục tiêu cơ bản”.

Mục tiêu cơ bản số 1

Bảo vệ quyền lợi, và hỗ trợ để trẻ em, thanh thiếu niên trưởng thành một cách khỏe mạnh

Mục tiêu cơ bản số 2

Tạo ra một môi trường nơi mọi người có thể an tâm sinh con và nuôi con

Mục tiêu cơ bản số 3

Hỗ trợ cuộc sống cho thanh thiếu niên và giúp họ thực hiện hy vọng cho tương lai

Mục tiêu cơ bản số 4

Hỗ trợ trẻ em, thanh thiếu niên và những gia đình cần được giúp đỡ

Mục tiêu cơ bản số 5

Lắng nghe tiếng nói của trẻ em, thanh thiếu niên và các gia đình nuôi dạy con nhỏ, mọi người cùng nhau chung tay hành động

Những nỗ lực trong 5 năm tới

Thành phố Himeji đang triển khai rất nhiều nỗ lực để đạt được 5 mục tiêu cơ bản này.

Bản kế hoạch P.74~79

Những nỗ lực liên quan đến quyền và sự phát triển khỏe mạnh của trẻ em và thanh thiếu niên

- Truyền đạt tầm quan trọng về quyền của trẻ em và thanh thiếu niên cho chính trẻ em và thanh thiếu niên cũng như người lớn xung quanh các em.
- Hỗ trợ trẻ em đang gặp khó khăn với nạn bắt nạt học đường hoặc không đi học, và hỗ trợ giáo viên để trẻ em và thanh thiếu niên có thể vui chơi và học tập tại các nhà trẻ, vườn trẻ, trường mẫu giáo và trường học.
- Hỗ trợ sự phát triển khỏe mạnh của trẻ em và thanh thiếu niên bằng cách tạo ra nhiều cơ hội vui chơi và trải nghiệm. Ngoài ra, chúng tôi cũng sẽ nỗ lực tạo ra một nơi mà mọi người có thể an tâm sinh sống.



Những nỗ lực liên quan đến việc mang thai, sinh con và nuôi dạy con nhỏ

Bản kế hoạch P.80~85

- Hỗ trợ liên tục từ trước khi đưa trẻ chào đời cho đến suốt quá trình nuôi dạy con.
- Hỗ trợ để những người đang nuôi dạy con nhỏ có thể yên tâm làm việc.
- Xây dựng một thành phố nơi mà trẻ em, thanh thiếu niên và những người nuôi dạy con nhỏ có thể sinh sống một cách an toàn và an tâm.
- Hỗ trợ để các gia đình đơn thân có cuộc sống ổn định.



Đối với thanh thiếu niên

- Nỗ lực giúp đỡ thanh thiếu niên để họ có thể tiếp tục học lên cao hoặc tìm được việc làm theo ước mơ và hy vọng của mình.
- Tạo cơ hội để thanh thiếu niên học tập và suy nghĩ về tương lai của mình.
- Hỗ trợ để những người trẻ muốn kết hôn có thể được kết hôn.
- Nỗ lực để các bạn trẻ nghĩ rằng “mình muốn sống ở Himeji”.
- Hỗ trợ các bạn trẻ và gia đình họ khi đang gặp phải vấn đề lo lắng hoặc bất an.



Đối với trẻ em, thanh thiếu niên và những gia đình cần được giúp đỡ

- Nỗ lực để ngăn chặn tình trạng ngược đãi trẻ em.
- Hỗ trợ những người trẻ đang gánh vác trách nhiệm chăm sóc thành viên trong gia đình.
- Hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên để các em không gặp khó khăn về tài chính trong học tập hoặc sinh hoạt.
- Hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên có khuyết tật về tâm thần hoặc thể chất, những em cần được phát triển đặc biệt cũng như những trẻ cần được chăm sóc y tế.
- Hỗ trợ trẻ em và thanh thiếu niên người nước ngoài đang sinh sống tại Himeji, cũng như trẻ em trở về từ nước ngoài.
- Nỗ lực để ngăn chặn việc trẻ em và thanh thiếu niên tự tử.



Lắng nghe ý kiến của trẻ em, thanh thiếu niên và những người đang nuôi dạy con nhỏ

- Lắng nghe ý kiến của trẻ em, thanh thiếu niên và những người đang nuôi dạy con nhỏ, rồi vận dụng chúng trong nhiều hoạt động khác nhau.
- Hỗ trợ để trẻ em và thanh thiếu niên có thể dễ dàng nói ra ý kiến của mình.
- Truyền đạt cho mọi người về tầm quan trọng của việc trẻ em và thanh thiếu niên được bày tỏ ý kiến của mình và những ý kiến đó phải được người lớn xung quanh tiếp nhận một cách nghiêm túc.



Giải thích từ ngữ



○ Người trẻ đang gánh vác trách nhiệm chăm sóc thành viên trong gia đình

Là những trẻ em và thanh thiếu niên đang gặp khó khăn trong các vấn đề như không thể dành thời gian cho bản thân vì bận chăm sóc gia đình và làm việc nhà.

○ Trẻ em và thanh thiếu niên cần được phát triển đặc biệt

Là những trẻ em và thanh thiếu niên từ khi sinh ra đã có những đặc điểm hoặc khuynh hướng nhất định, chẳng hạn như “không giỏi giao tiếp với người khác”, “gặp khó khăn trong việc đọc và viết” hoặc “gặp khó khăn khi ngồi yên một chỗ”.

○ Trẻ em cần được chăm sóc y tế

Là những trẻ em cần được chăm sóc y tế thường xuyên (như quản lý hô hấp bằng máy trợ thở nhân tạo và hút đờm, v.v.) để có thể sinh hoạt trong cuộc sống hàng ngày.

Cơ quan tư vấn cho trẻ em và thanh thiếu niên



Khi bạn gặp khó khăn hay có gì lo lắng, hãy yên tâm và thoải mái trao đổi với chúng tôi.

◆ Tư vấn về những lo lắng cho trẻ em Himeji (Trung tâm đào tạo tổng hợp thành phố Himeji)

☎ **0120-7830-28 (gọi miễn phí)**

Nếu dùng điện thoại di động, bạn có thể gọi đến số 079-224-5362 để trao đổi về những trăn trở không đến trường hoặc vấn đề về sự phát triển.

◆ Trung tâm hỗ trợ sức khỏe tương lai trẻ em “Mirai-e”

☎ **079-263-7863**

Bạn có thể trao đổi với các nữ hộ sinh, y tá và nhân viên tư vấn sức khỏe tâm thần và phúc lợi về vấn đề tâm lý và cơ thể của thể hệ thanh thiếu niên, cũng như những lo lắng và khó khăn liên quan đến việc mang thai và sinh nở.

◆ Cơ quan kết nối phúc lợi (Hội quán phúc lợi tổng hợp thành phố Himeji)

☎ **079-221-2303**

Có thể trao đổi về những khó khăn và trăn trở trong cuộc sống.

◆ Tư vấn gia đình và trẻ em (phòng hỗ trợ nuôi dạy trẻ thành phố Himeji)

☎ **079-221-2066**

Có thể trao đổi với các giáo viên mầm non hoặc y tá về các vấn đề của trẻ em dưới 18 tuổi và gia đình của họ.

◆ Tư vấn rắc rối qua SNS cho trẻ em Hyogo

Thông qua tính năng trò chuyện, bạn có thể thoải mái chia sẻ những lo lắng mà bạn thấy khó nói trong cuộc trò chuyện hoặc cuộc gọi điện thoại với người thân thiết.



◆ Tổng đài SOS cho trẻ em suốt 24 giờ

☎ **0120-0-78310 (gọi miễn phí)**

Bạn có thể dễ dàng trao đổi về nạn bắt nạt hoặc các vấn đề SOS khác ở bất kỳ đâu trên cả nước, vào bất kỳ lúc nào, kể cả ban đêm và ngày lễ.

◆ Đường dây nóng về quyền trẻ em số 110

☎ **0120-007-110 (gọi miễn phí)**

Khi bạn băn khoăn không biết phải nói chuyện với ai, bạn có thể trao đổi với một thành viên của Cục Pháp lý hoặc Ủy viên nhân quyền. Bạn cũng có thể trao đổi qua LINE bằng cách sử dụng mã QR.



◆ Đường dây nóng cho trẻ em

☎ **0120-99-7777 (gọi miễn phí)**

Là dịch vụ tư vấn qua điện thoại dành riêng cho trẻ em dưới 18 tuổi. Bạn cũng có thể được tư vấn qua tính năng trò chuyện từ trang chủ.



Kế hoạch cho trẻ em thành phố Himeji
Kế hoạch tương lai cho trẻ em và thanh thiếu niên Himeji
Phiên bản dễ hiểu

Tháng 3 năm 2025

Phát hành: Phòng trẻ em tổng hợp, Bộ phận giáo dục trẻ em, Cục tương lai trẻ em, Thành phố Himeji

1-4 Chome, Yasuda, Thành phố Himeji 670-8501 TEL: 079-221-2386 FAX: 079-221-2953



住むほどに
好きが深まる
姫のまち